

ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

SKU: ESIA151

Ice cream counter - Leo - 1640mm - with LED lighting - for 16x 5l containers



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual for Ice Cream Counter Leo 1640mm with LED Lighting for 16x 5L Containers

1. General Information

Thank you for choosing the Ice Cream Counter Leo 1640mm. This versatile ice cream display unit is designed to showcase your ice cream offerings while ensuring optimal preservation of product quality. Ideal for use in ice cream shops, cafes, and restaurants, the Leo counter is both stylish and functional.

2. Safety Information

- **Electrical Safety:** Ensure the unit is connected to a grounded electrical outlet. Avoid using extension cords.
- **Temperature Maintenance:** Maintain the temperature settings as specified to ensure optimal ice cream preservation.
- **Child Safety:** Keep the device away from children. Ensure that children are supervised when in proximity to the machine.
- **Handling:** Use caution when handling sharp edges. Do not place heavy objects on the counter.
- **Operational Safety:** Always ensure that the unit is turned off and unplugged during cleaning or maintenance.
- **Ventilation:** Ensure that the unit is placed in a well-ventilated area to prevent overheating.

3. Product Overview and Specifications

Product Overview

- **Type:** Ice Cream Counter
- **Model:** Leo 1640mm
- **Capacity:** Holds 16 x 5L containers
- **Features:** LED lighting for enhanced visibility

Technical Data

- **Dimensions:** Length 1640mm, Width 850mm, Height 1350mm
- **Power Supply:** 220-240V
- **Power Consumption:** 600W
- **Refrigerant:** R290
- **Temperature Range:** -18°C to -12°C
- **Weight:** 100kg

4. Setup and Installation

1. **Location:** Choose a stable, level surface away from direct sunlight and heat sources.
2. **Unboxing:** Carefully remove the ice cream counter from the packaging. Check for any visible damage.
3. **Electrical Connection:** Plug the unit into a suitable grounded outlet. Ensure the power supply matches the voltage specifications.
4. **Control Settings:** Turn on the appliance and set the desired temperature using the control panel.
5. **Container Placement:** Insert the 5L ice cream containers into the display area.

5. Operation

- **Powering On:** Switch the unit on using the main power switch and adjust the temperature setting as required.
- **LED Lighting:** Activate the LED lighting for enhanced visibility of your ice cream display.
- **Serving:** Always use clean utensils to serve ice cream to maintain hygiene.

6. Cleaning and Maintenance

- **Daily Cleaning:** Wipe the exterior and interior surfaces with a soft, damp cloth and mild detergent.
- **Internal Cleaning:** Remove the containers and clean the interior with a non-abrasive cleaner. Allow the unit to dry completely before replacing containers.
- **Regular Maintenance:** Check the condenser coils monthly and clean as necessary to ensure efficient operation.

7. Troubleshooting

- **Unit Not Cooling:** Ensure the power supply is connected and functioning. Check the temperature settings.
- **Excessive Noise:** Ensure the unit is placed on a level surface. Check for loose components.
- **Water Leakage:** Inspect for ice build-up or blockage in the drainage system.

8. Disposal

When disposing of the Ice Cream Counter, follow local regulations regarding electronic waste. Ensure the refrigerant is removed by a certified professional.

9. Contact

For further assistance, please contact us:

- **Email:** info@gmgastro.com
- **Phone:** 0800 7000 220
- **Address:** Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Thank you for choosing the Ice Cream Counter Leo 1640mm. We hope you enjoy the benefits it brings to your business.

DE DEUTSCH

Produktmanual für Eismaske LEO 1640 mm mit LED-Beleuchtung

1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres Eismaske LEO. Dieses Produkt wurde entwickelt, um eine effiziente und ansprechende Präsentation von Speiseeis zu ermöglichen. Sie bietet Platz für bis zu 16 x 5 l Behälter und besteht aus hochwertigen Materialien, die Langlebigkeit und Zuverlässigkeit gewährleisten.

2. Sicherheitsinformationen

- Allgemeine Sicherheit: Stellen Sie sicher, dass die Eismaske auf einer stabilen, ebenen Fläche steht.
- Elektrische Sicherheit: Verwenden Sie die Eismaske nur, wenn sie ordnungsgemäß angeschlossen ist. Vermeiden Sie den Kontakt mit Wasser, um Stromschläge zu verhindern.
- Hygiene: Reinigen Sie das Gerät regelmäßig, um eine hygienische Umgebung zu gewährleisten.
- Benutzung durch Dritte: Lassen Sie das Gerät nicht von unbeaufsichtigten Kindern benutzen.
- Notaus: Stellen Sie sicher, dass der Zugang zum Hauptschalter jederzeit frei ist, um im Notfall schnell reagieren zu können.
- Wartung: Lassen Sie Wartungsarbeiten nur von Fachpersonal durchführen.

3. Produktübersicht und technische Daten

- Abmessungen: 1640 mm x 750 mm x 1300 mm
- Kapazität: 16 x 5 l Behälter
- Beleuchtung: LED-Beleuchtung
- Energieverbrauch: 0,75 kWh/24 h
- Spannung: 230 V / 50 Hz
- Gewicht: 90 kg

4. Aufbau und Installation

1. Stellen Sie sicher, dass der Installationsort über eine ausreichende Stromversorgung verfügt.
2. Entfernen Sie die Verpackung und alle Schutzfolien.
3. Platzieren Sie die Eismaske an einem stabilen Standort, der vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt ist.
4. Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an.
5. Aktivieren Sie das Gerät über den Hauptschalter.
6. Überprüfen Sie, ob die LED-Beleuchtung funktioniert.

5. Bedienung

- Füllen Sie die Behälter mit Ihrem Speiseeis.
- Stellen Sie die Temperatur gemäß den Angaben in den Empfehlungen ein.
- Nutzen Sie die LED-Beleuchtung, um die Präsentation Ihres Eises zu optimieren.

6. Reinigung und Wartung

- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker.
- Wischen Sie die Oberflächen mit einem feuchten Tuch ab.
- Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel, um die Oberfläche nicht zu beschädigen.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Kühlmittelstand und lassen Sie Wartungsarbeiten von einem zertifizierten Techniker durchführen.

7. Fehlersuche

- Gerät startet nicht: Überprüfen Sie den Hauptschalter und die Stromversorgung.
- Unzureichende Kühlung: Überprüfen Sie die Temperatur-Einstellungen und ob die Tür richtig schließt.
- LED-Beleuchtung funktioniert nicht: Prüfen Sie die Verbindung und ersetzen Sie gegebenenfalls die LED-Lampe.

8. Entsorgung

Bitte entsorgen Sie das Gerät gemäß den örtlichen Vorschriften zur Elektronikschrottentorgung.

9. Kontakt

Für weitere Informationen oder bei Fragen kontaktieren Sie uns bitte:

E-Mail: info@gmgastro.com

Telefonnummer: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

NL NEDERLANDS

Product Manual voor IJscontainer Leo 1640 mm met LED-verlichting voor 16x 5L containers

1. Algemene Informatie

Gefeliciteerd met uw aankoop van de IJscontainer Leo. Dit product is ontworpen voor professioneel gebruik, ideaal voor ijssalons, cafés en andere horecagelegenheden. Het biedt een aantrekkelijke presentatie voor uw ijs met energiebesparende LED-verlichting en biedt ruimte voor 16 containers van 5 liter.

2. Veiligheidsinformatie

- Voorkom elektriciteitsgevaar: Zorg ervoor dat het apparaat wordt aangesloten op een geaarde stekkerdoos. Vermijd het gebruik van verlengsnoeren.
- Gebruik in droge omgevingen: Plaats het apparaat niet in een vochtige omgeving, om elektrische schokken of kortsluiting te voorkomen.
- Houd buiten bereik van kinderen: Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door kinderen of personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten.
- Controleer op beschadigingen: Voordat u het apparaat gebruikt, inspecteert u het op eventuele beschadigingen aan het snoer of de behuizing.
- Vermijd overbelasting: Voer alleen de aanbevolen lading en specificeer koelproducten.

3. Productoverzicht en specificaties

- Afmetingen: 1640 mm (B) x 580 mm (D) x 930 mm (H)
- Capaciteit: Voorzien van ruimte voor 16 x 5L containers
- Verlichting: LED-verlichting voor een betere presentatie
- Koelsysteem: Onderbouw met ventilator koelmechanisme
- Materiaal: RVS en isolerende kunststof
- Kleur: Zilver met een modern ontwerp
- Energieverbruik: 0.7 kWh/24h
- Spanning: 220-240V, 50Hz

4. Setup en Installatie

1. Locatie: Plaats de IJscontainer op een vlakke, stevige ondergrond, uit de buurt van warmtebronnen en in een goed geventileerde ruimte.
2. Aansluiting: Sluit de IJscontainer aan op een geaarde stroomvoorziening.
3. Bevestiging: Zorg ervoor dat de lichtjes zijn bevestigd aan het zijkantpaneel. Controleer de verbindingen.
4. Test_run: Zet het apparaat aan en laat het 30 minuten draaien om te controleren of de koeling goed functioneert voordat u de containers met ijs plaatst.

5. Bediening

- Aan/uit-schakelaar: De aan/uitschakelaar bevindt zich aan de achterzijde van het apparaat. Zorg ervoor dat het apparaat in de 'Aan'-stand staat om het ijs op de juiste temperatuur te houden.
- Temperatuurstelling: Stel de temperatuur in volgens de gebruiksaanwijzing, zodat het ijs goed bewaard kan blijven.

6. Schoonmaak en Onderhoud

- Regelmatige schoonmaak: Maak de binnen- en buitenzijde van het apparaat minstens één keer per week schoon met een mild reinigingsmiddel.
- Gebruik geen agressieve chemicaliën: Dit kan het oppervlak beschadigen en de functionaliteit van het apparaat beïnvloeden.
- Controleer de koelcirculatie: Zorg ervoor dat de ventilatieroosters vrij zijn van stof en vuil.

7. Probleemoplossing

- Als het apparaat niet koelt: Controleer of het aangesloten is op een werkende stroombron en dat de temperatuurstelling correct is.
- Vreemde geluiden: Controleer of er geen voorwerpen in de ventilatieopeningen zitten.
- Leiding problemen: Neem contact op met de klantenservice als je een storing tegenkomt die je zelf niet kunt verhelpen.

8. Afvalverwerking

- Geef het apparaat aan een erkende afvalverwerkingsdienst om het veilig en duurzaam te recyclen, in overeenstemming met de lokale wetgeving.

9. Contact

Voor vragen of ondersteuning kunt u contact opnemen met onze klantenservice:

- E-mail: info@gmgastro.com
- Telefoon: 0800 7000 220
- Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Mostrador de Helados LEO 1640mm con Iluminación LED para 16x5L Contenedores

1. Información General

Este mostrador de helados LEO está diseñado para exhibir y almacenar helados de manera efectiva. Equipado con iluminación LED, proporciona una visibilidad excelente de los productos, mejorando la presentación y atractivo para los clientes. Ideal para heladerías, cafés y restaurantes.

2. Información de Seguridad

- Mantenga el mostrador alejado de fuentes de calor y productos inflamables.
- Asegúrese de que la instalación eléctrica esté realizada por un profesional certificado para evitar riesgos eléctricos.
- No sobrecargue el mostrador con más de 16 contenedores de 5L, ya que esto puede dañar el equipo.
- Evite el contacto del agua con componentes eléctricos.
- Siempre desenchufe el mostrador antes de realizar cualquier limpieza o mantenimiento.
- Utilice el mostrador únicamente para el propósito recomendado.

3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Dimensiones: 1640mm (ancho)
- Capacidad: 16 contenedores de 5L
- Iluminación: LED
- Rango de temperatura: -18°C a -20°C
- Material: Acero inoxidable
- Peso: 120 kg
- Voltaje: 220-240V / 50Hz

4. Configuración e Instalación

1. Coloque el mostrador en una superficie nivelada y firme.
2. Conecte el cable de alimentación a una toma de corriente adecuada, asegurándose de que el voltaje coincida con el del mostrador.
3. Deje suficiente espacio alrededor del mostrador para la ventilación.
4. Configure los contenedores en los compartimientos designados.
5. Encienda el mostrador utilizando el interruptor de encendido en la parte posterior.
6. Verifique que la iluminación LED funcione correctamente.

5. Operación

- Ajuste la temperatura deseada utilizando el panel de control.
- Rellene los contenedores con helado, asegurándose de no sobrepasar la capacidad.
- Para obtener los mejores resultados, evite abrir la puerta del mostrador con frecuencia.

6. Limpieza y Mantenimiento

- Desenchufe el mostrador antes de limpiar.
- Use un paño suave y detergente no abrasivo para limpiar la superficie exterior.
- Limpie los contenedores con agua caliente y jabón.
- Realice una limpieza profunda cada semana, revisando también el sistema de refrigeración.

7. Solución de Problemas

- El mostrador no se enciende: Verifique la conexión eléctrica y el interruptor de encendido.
- La temperatura no es adecuada: Ajuste la configuración de temperatura y déjelo funcionar por unas horas.
- Iluminación LED falla: Reemplace la bombilla con una del mismo tipo.

8. Eliminación

- Al final de su vida útil, asegúrese de deshacerse del mostrador de acuerdo con las normativas locales de reciclaje y desecho de aparatos eléctricos.

9. Contacto

Si tiene alguna consulta o necesita soporte adicional, comuníquese con nosotros:

Email: info@gmgastro.com

Teléfono: 0800 7000 220

Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

FR FRANÇAIS

MANUEL D'UTILISATION DU COMPTOIR À GLACES LEO - 1640 MM AVEC ÉCLAIRAGE LED

1. Informations Générales

Merci d'avoir choisi le comptoir à glaces LEO. Conçu pour offrir une présentation attrayante et un accès facile à vos produits gelés, ce comptoir est idéal pour les glaciers, les salons de thé et d'autres établissements de restauration. Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser l'appareil.

2. Informations de Sécurité

- Installation: Assurez-vous que le comptoir est installé sur une surface stable et nivelée. Ne pas utiliser de rallonges défectueuses.
- Électricité: Vérifiez la tension requise et assurez-vous que la prise est correctement mise à la terre. Évitez de toucher l'appareil avec des mains mouillées.
- Utilisation: Ne surchargez pas le comptoir avec des conteneurs au-delà de sa capacité. Évitez de laisser l'appareil sans surveillance lorsque des enfants sont à proximité.
- Entretien: Éteignez l'appareil et débranchez-le avant d'effectuer tout nettoyage ou entretien.
- Avis: En cas de défaut ou de dommage, ne tentez pas de réparer vous-même le comptoir. Contactez notre service client.

3. Aperçu du Produit et Spécifications

- Modèle : LEO
- Dimensions : 1640 mm (L) x 800 mm (P) x 1350 mm (H)
- Capacité : 16 x 5 L conteneurs
- Éclairage : LED
- Température : -18°C à -22°C
- Alimentation : 220-240V / 50Hz
- Poids : 120 kg

4. Configuration et Installation

1. Déballage: Retirez le comptoir de son emballage, en prenant soin de ne pas endommager les surfaces.
2. Positionnement: Placez le comptoir dans un endroit bien ventilé, éloigné de sources de chaleur.
3. Branchement: Branchez le comptoir à une prise électrique appropriée en vérifiant la tension signalée.
4. Initialisation: Allumez l'appareil en utilisant l'interrupteur situé à l'arrière. Laissez le comptoir atteindre la température de fonctionnement optimale avant de charger les conteneurs.

5. Fonctionnement

- Réglage de la Température: Utilisez le panneau de contrôle pour ajuster la température selon vos besoins spécifiques.
- Chargement: Insérez les conteneurs de glace dans les espaces prévus. Ne pas bloquer les aérations de l'appareil.
- Éclairage: L'éclairage LED s'allume avec l'appareil pour une meilleure visibilité des produits.

6. Nettoyage et Entretien

- Nettoyage Quotidien: Essuyez l'appareil avec un chiffon humide et un détergent doux. N'utilisez pas de produits abrasifs.
- Évacuation de la Glace: Vérifiez régulièrement l'accumulation de glace à l'intérieur et effectuez un dégivrage si nécessaire.
- Contrôle Régulier: Inspectez les câbles et les connexions électriques mensuellement.

7. Dépannage

- L'appareil ne s'allume pas: Vérifiez si la prise est alimentée et que le câble est correctement branché.

- Température insuffisante: Assurez-vous que les aérations ne sont pas obstruées et que les conteneurs sont correctement chargés.
- Fuites d'eau: Examinez les joints et les raccords internes pour déceler des fuites potentielles.

8. Élimination

Lorsque le produit n'est plus utilisable, respectez les réglementations locales en matière de déchets pour le recyclage des matériaux. Ne jetez pas l'appareil avec les ordures ménagères.

9. Contact

Pour toute demande ou assistance, veuillez nous contacter :

- Email : info@gmgastro.com
- Téléphone : 0800 7000 220
- Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto: Contatore del Gelato LEO 1640mm con Illuminazione a LED per 16x5L Contenitori

1. Informazioni Generali

Il Contatore del Gelato LEO è progettato per mantenere e presentare gelati in modo efficace, offrendo un'opzione refrigerata con illuminazione a LED. È adatto per ristoranti, gelaterie e punti vendita.

2. Informazioni sulla Sicurezza

Leggere attentamente tutte le istruzioni prima di utilizzare il prodotto.

- Non utilizzare l'unità senza il coperchio.
- Verificare che la tensione elettrica corrisponda a quella riportata sulla targhetta del prodotto.
- Non immergere il dispositivo in acqua o altri liquidi.
- Mantenere l'unità lontana da fonti di calore e materiali infiammabili.
- In caso di malfunzionamento, contattare il servizio di assistenza.
- Non tentare di riparare il prodotto autonomamente.

3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Modello: LEO 1640
- Dimensioni: 1640 mm (lunghezza)
- Capacità: 16 contenitori da 5 litri
- Tipo di illuminazione: LED
- Refrigerazione: Statica
- Classe energetica: C
- Alimentazione: 230V/50Hz

4. Installazione e Configurazione

- Posizionare il contatore su una superficie piana e stabile.
- Assicurare una distanza minima di 10 cm da pareti o altri oggetti circostanti per una corretta circolazione dell'aria.
- Collegare l'unità a una presa elettrica conforme.
- Attendere che la temperatura interna raggiunga la temperatura di funzionamento prima di aggiungere i contenitori di gelato (circa 30-45 minuti).

5. Funzionamento

- Accendere l'unità utilizzando l'interruttore principale.
- Regolare la temperatura utilizzando il termostato integrato secondo le raccomandazioni del produttore di gelato.
- Monitorare l'illuminazione a LED, che deve rimanere sempre accesa per garantire la visibilità del prodotto.

6. Pulizia e Manutenzione

- Spegner e scollegarla prima di eseguire la pulizia.
- Utilizzare un panno morbido e detergenti non abrasivi per pulire le superfici esterne.
- Svuotare e pulire i contenitori di gelato regolarmente.
- Controllare periodicamente le guarnizioni porte e pulirle per garantire una chiusura ermetica.

7. Risoluzione dei Problemi

- L'unità non si accende: Controllare la connessione elettrica e assicurarsi che l'interruttore sia acceso.
- Non si raggiunge la temperatura desiderata: Verificare che il termostato sia impostato correttamente e che non ci siano ostacoli alla ventilazione.
- Illuminazione a LED non funzionante: Contattare l'assistenza per la sostituzione.

8. Smaltimento

Seguire le normative locali per lo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Non gettare il prodotto tra i rifiuti domestici. Portare a un centro di raccolta autorizzato.

9. Contatti

Per ulteriori informazioni o assistenza, contattare:

Email: info@gmgastro.com

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania